



# Cyngor Tref Aberteifi :-: Cardigan Town Council

Cofnodion yr is-bwyllgorau a gynhaliwyd yn Ystafell Gynhadledd 36 Pendre, nos Fawrth, 23 Ionawr 2018 am 6.00yh.

Minutes of the sub-committees held at the 36 Pendre Conference Room on Tuesday, 23 January 2018 at 6.00pm.

**Presennol/Present—Y Cyngorwyr/Councillors** John Adams-Lewis (*yn y gadair/in the chair*), Graham Evans, Marilyn Farmer, Debra Griffiths, Wyn Jones, Siân Maehrlein, Catrin Miles, Steffan Morgan, Yvonne O’Neill.

**Ymddiheuriadau/Apologies—Y Cyngh./Cllrs** Clive Davies, Trystan Phillips.

## ***Croeso’r Cadeirydd / Chair’s welcome***

**Croesawodd y Dirprwy Faer, y Cyng. John Adams-Lewis, bawb i’r cyfarfod.**

The Deputy Mayor, Cllr John Adams-Lewis, welcomed everyone to the meeting.

## ***Cynllunio / Planning***

**(Mae gan yr is-bwyllgorau bwerau dirprwyol i ddanfôn sylwadau ar ran y cyngor at Gyngor Sir Ceredigion. Sub-committees have delegated powers to forward council observations to Ceredigion County Council.)**

<i>Rhif y Cais / Application No.</i>	<i>Cyfeiriad / Address</i>	<i>Y Bwriad / Proposal</i>	<i>Sylwadau / Observations</i>
A180027	35 High Street	<i>Adnewyddu’r to llechi presennol a gwaith atgyweirio cysylltiedig (fflachiadau plwm, gwteri, fascias ac ati).</i> Replacement of existing slate roof and associated works (lead flashings, apron, gutters, fascia, etc.)	<i>Nid oes gan y cyngor unrhyw wrthwynebiad.</i> The council has no objection.
A180029	Plot 5, Clos Llwynpiod, Ferwig Road	<i>Codi annedd (materion wedi eu neilltuo).</i> Erection of dwelling (reserved matters)	<i>Mae’r cyngor yn cefnogi’r cais.</i> The council supports the application.

**Datgan diddordeb / Declaration of interest:** Y Cyng. / Cllr John Adams-Lewis  
(*materion cynllunio/planning matters*)

## ***Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5<sup>th</sup> Playing Field***

- (a) **Gohebiaeth oddi wrth Mr Robert Davies, Cadeirydd Clwb Pêl-droed Aberteifi. Mae’r Clwb yn gofyn i’r cyngor ystyried newid y canllawiau i’r contractwr pan yn torri’r borfa, sef casglu’r torion a’u gwaredu.**

Correspondence from Mr Robert Davies, Chairman of Cardigan Football Club, requesting the council to upgrade the grass-cutting directives to include removal of grass cuttings and their disposal.

**Awgrymwyd gosod yr eitem ar agenda cyfarfod misol y cyngor ym mis Chwefror. Gofynnwyd i’r clerc flaenyrru sylwadau Mr Davies i’r aelodau.**

It was recommended to place the item on the agenda of the February monthly council meeting. The clerk was asked to forward Mr Davies’ observations to all members.

- (b) **Comisiwn Elusennol: Ymateb i lythyr y cyngor dyddiedig 14 Tachwedd ynglŷn â chyfrifoldebau aelodau'r cyngor sy'n gwasanaethu fel aelodau o'r Pwyllgor Ymgynghorol.**

Charity Commission. Response to the council letter dated 14 November regarding the enrolment of councillors as members of the Advisory Committee.

The wording of the letter is as follows:

*"Dear Mr Jones,*

*Thank you for your recent letter.*

*It is the responsibility of the trustees to decide what activities meet the objects (see below):*

*4. Object of Charity. (1) The object of the charity shall be the provision and maintenance of a recreation ground for the benefit of the inhabitants of the former Parish of St. Mary, Cardigan (the area of benefit) without distinction of political, religious or other opinions, with the object of improving the conditions of life for the said inhabitants.*

*Whilst the charity is to maintain the recreation ground, the rest of the object is to improve conditions of life, the trustee must decide the best way to fulfil this.*

*Should you wish to make amendments to the governing document, please complete and submit the relevant form, in accordance with your governing instrument.*

*Regards, Margaret Boyd".*

**Gan fod yr ymateb i lythyr y clerc yn ansylweddol ac am nad oes cyfeirnod negyddol i apwyntiad ymddiriedolwyr yn swyddogion ac aelodau o Bwyllgor Ymgynghorol Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed, awgrymwyd symud ymlaen gyda'r cynigion fel cytunwyd yn y Cyfarfod Blynnyddol ar 11 Hydref, 2017.**

It was agreed that the response was somewhat insubstantial. As no specific negative reference was made to the clerk's enquiry as to the appointment of trustees as officers and members of the King George 5<sup>th</sup> Playing Field Advisory Committee, it was recommended to move forward with the proposals as specified at the Annual General Meeting held on 11 October 2017

### **Unrhyw Fater Arall / Any Other Business**

- (a) Y Cyng. / Cllr Yvonne O'Neill

**Problem colomennod yn creu baw.** Pigeon fouling the pavements.

**Awgrymwyd bod yr aelodau lleol yn cysylltu gyda swyddogion perthnasol iechyd amgylcheddol y cyngor sir ynglŷn â'r perygl i iechyd ac i bwysleisio ar berchnogion yr adeiladau am eu cyfrifoldebau hwythau hefyd.**

It was recommended that local members would contact the appropriate environmental health department at the county council regarding the potential health hazard and accordingly pressurise property owners as to their responsibilities.

- (b) **Ymateb PS Delme Jones i fandaliaeth i doiledau Feidrfair sydd tan ofal cwmni 4CG.**

Response of PS Delme Jones to the vandalism to the Feidrfair public conveniences which are managed by 4CG.

**Awgrymwyd bod cwmni 4CG yn ymateb yn uniongyrchol i gynigion PS Jones: (a) i siarad â phlant ysgol; (b) i drafod y mater gyda'r wasg; (c) cysylltu â swyddog yr heddlu i drafod camau diogelwch eraill.**

It was recommended that 4CG responds directly with PS Jones' proposals: (a) that the local school liaison officer would discuss the matter with school children; (b) to discuss the matter with the press; (c) to request the designing out crime officer (DOCO) to carry out an assessment of the property and to offer practical advice to deter further offences.

- (c) **Cyfres o ohebiaeth rhwng defnyddwyr Marchnad Aberteifi a rheolwyr Menter Aberteifi.**

Series of correspondence between market stall-holders and Menter Aberteifi management.

**Awgrymwyd bod cynrychiolwyr y cyngor ar Menter Aberteifi (y Cynghorwyr Elaine Evans a Marilyn Farmer) yn cael copïau o'r ohebiaeth ac yn codi'r mater yng nghyfarfod nesaf y bwrdd.**

It was recommended that the council's representatives (Cllrs Elaine Evans and Marilyn Farmer) obtain copies of the relevant correspondence and take up the issue at the next board meeting.

### ***Taliad / Payment:***

**Mr Justin Percival, Flat 1, 29-30 Pendre:**

**Cyflenwad o drydan i'r goleuadau Nadolig.**

Supply of electricity for Christmas lights = £50.

**Awgrymwyd bod y bil uchod yn cael ei dalu.**

It was recommended that the above bill be paid.

### ***Gwahoddiad i'r Maer / Invitation to the Mayor***

**Dydd Mercher, 18 Ebrill am 4.00yp—Y Maer i agor tymor newydd Clwb Bowls Aberteifi yn swyddogol.**

Wednesday, 18 April at 4.00pm—The Mayor to officially open Cardigan Bowling Green for the coming season.

---

### ***Er gwybodaeth / For information***

**6 Chwefror / February: Active Travel Scheme in Cardiff. Hosted by Lee Waters AM.**

**Nos Iau, 3 Mai 2018—Seremoni Sefydlu Maer Aberteifi 2018-19, yn Neuadd y Dref am 7.00yh.**

Thursday, 3 May 2018—Cardigan Town Mayor Installation Ceremony, at the Guildhall at 7.00pm.

**Prynhawn Sul, 20 Mai—Gwasanaeth Dinesig y Maer yng Nghapel y Tabernacl am 2.00yp.**

Sunday, 20 May—Mayor's Civic Service at Tabernacl Chapel at 2.00pm.